CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL 2101 Expelled 4-18-10 THE SHAW-WALKER CO., MUSIESLIN. 79104 Rac Du Flandeau 1 Grade entered at Carlisle, Grade at date of Discharge, Trade or Industry,

45

5-192 a.

BRIEF.

	APPLICATION OF
	amie Calfish.
	FOR THE ENROLLMENT OF
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	Tille Carfish
	IN THE INDIAN SCHOOL AT
-	Carlisle Pa
	NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:
	Lac du Flambeau, Wis
D	ate of enrollment,, 190
Te	erm of enrollment, () years.
	•
	NAME OF COLLECTING AGENT:
P	osition,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration and maintenance in the Unite					care, education,
of Tillie Cath (Name of child.) Chippeura (Tribe.)	lish	; <i>fcm</i> (sec	LL ; da	te of birth	1893 ;
NAME OF FATHER, (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD,	TRIBE.		BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
James Calfrish	Livy	Chippen	ra 8	ac du Flein b	ia fuel
Annie Cathish	Sinj	41		.,	half
I,	a period of ,	three (Not less than 3.)	years, ar	rily consent and a	
NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAU	TSE,	GRADE.
Lac du Flambean	1899	1969	Tren	nfu	7 &
3.					
4.				*********	
		×	ra An (Parent, g	me Cat	ish.
	I	P. O. address:			
Two witnesses:		*	<u></u>		6—870
WinDickel	2				

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed

for transfer and find here to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted
with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.
This 23rd day of aug, 1909
(MN)!
Physician at Lac du Flambenn. Agency.
L. Ela henn.
Physician at Ade out Agency.
CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.
I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief are true; that the concent of
of my knowledge and belief, are true; that the consent of
was voidineary, and I recommend the transfer of the said child.
This 29th day of aug , 1909
W.M. Dickele
Agent or Superintendent.
Agent of Superimendent,
CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.
I hereby certify that on, I made a careful exami-
notion of the physical condition of
nation of the physical condition of, the child named in
the foregoing application, and found to be
I therefore recommend that the said child be enrolled in this school.
I therefore recommend that the said child be enrolled in this school. This day of, 190
I therefore recommend that the said child be enrolled in this school.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats.,

p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

												2101
NAME. Sillie	Co	this	h	TRI	Ehr	phe	w.	1	ENT OR GUA		1	· fathish
Aug. 3	1	1909	7. TERM.	34	met.	A	GE. 16	(In	e address	The	c Du	mie Catfish Glambeau Sis
DATE OF RECORD	ACAI	DEMIC DEPA			TRIAL DEPA			DORMITOR	Conduct.	57.73	Conduct	SPECIAL REMARKS.
0.50	NO.	Scholarship	Conduct.		Ability.		NO			Ability.	Conduct	
Jan: 10	7	200	0, 9000	200	4000	1) 21	124	9000	40	P.	Par	
July 10	1	TYC.	dood	16. I	21	V. good		5.4		CIR-O.X	3001	
Jan. 11.	8	11.4	119	OW.	0							
Jan: 10 Jan: 10 Jan: 11 Duly 11 Dec: 11	0			Jann	V.9.	9,		Por	Soor			
					1							
			-									
							51					
	19											

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL	athis	sh Tillji	۷	DATE Max 141910
14/1/2000	NEW STUI	DENT. TRIBE	pein	ESTATE Wis
DEGREE OF INDIAN BLO	DOD //2			
INSPECTION	au a	develop	me	llame tu
goither				
PALPATION PALPATION	lorn	nal		
PERCUSSION	Low	nal		
(Reson	VANCE O	rormal	.,	
AUSCULTATION -	MURMUR OY	rorma	Q	
HEART SOUNDS		n. al		
HEART SOUNDS (INSP.	341/2	V		
MENSURATION -	31	RESPIRATION	20	PULSE 92
TEMPERATURE 98		HEIGHT 5 FT	3 1/2 11	WEIGHT 132 LBS.
. ~				d sear 1902
		7 H)	0	
17	0 011100			
MENSTRUATION Y	egulo	<u> </u>		
	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
	0	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY:	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER	Living. Yes	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY:	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER BROTHERS	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER BROTHERS	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER BROTHERS SISTERS	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.
FAMILY HISTORY: FATHER MOTHER BROTHERS SISTERS	Living. Yes	good	Dead.	Cause of death.

(over)

Hospital Record	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
EXAMINATION	FOR OUTING:
DATES:	Condition:
DATES:	
DATES:	Condition:
DATES: 5ml. 14-1910	Condition:
DATES: 5ml. 14-1910	Condition:
DATES: M. 14-1910	Condition:

PHYSICAL RECORD,

4		SLE INDIAN SCHOO		
0	17.1	1,000		DATE Sys. 1 19.09
NAME OF PUPIL	agesh	7 00.		DATE TO 19.0.7
AGE/S YEARS	NEW STUDE	NT. TRIBE has	pliv	STATE .
· Mari	of dea	rel youre	nt	. Small
INSPECTION	0			
gour	0	********************************		
gotter PALPATITION MA	may			
PERCUSSION W	rmal			
(Reson	IANCE / Cor	mol		
Auscultation Resp.	MURMUR / CO	mol		
	- 1			
HEART SOUNDS	79	***************************************		
MENSURATION (INSP.	22	RESPIRATION	20	Pulse 76
(Exp.	33		3	151
TEMPERATURE 9.8	degs.	HEIGHT 5 FT	4 1	N. WEIGHT 21 LBS.
Vision // O		VACCINATION	Soc	d sear.
MENSTRUATION RE	gula	<u>L</u> .		
FAMILY HISTORY:	0		- 1	1 0 01-11
	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	yes.	Good		
MOTHER	yes.	Good		
(Good		
BROTHERS	1	Good	1	Premia
C	2			
SISTERS	3	2000	,	7
<u></u>				
PERSONAL HISTORY:	heurala	ri o he	ut	3 yr ago
	Č	0		.0
REMARKS:	***************************************			

(over)

Hospital Record	
	•
EXAMINATION	I FOR OUTING:
Dates:	Conditions:
DATES:	CONDITIONS:
DATES:	CONDITIONS:
DATES:	CONDITIONS:

	'		G RECORD -	- CARLISLE	INDU	STRI	ALS	СНОС)L		01		2 W	is.	20	4	5-
Name of Student	elle Ca	elfis	h	Home Address	Jas.	Cal	fis.	N, L	ac.	Du	tla	mi	RAUTI	ibe (he	pp	ewa
Age at Entrance /6	Date of 8-3/	-89. Shop													NOV.		TOTAL OR AVERAGE
Patron Tranfe Address Ken	2 W. Gr	aff "	ocality	Days in School													
Address /Ken	enett Sy	e, Pa,	Station	Conduct				P									
			Grade in School	Ability				P									
Grade of Home	Ca	Church	lie	Health				4.									
Date of 4-7-76	Date Returned	Wages	s	Earnings			0					7.1		,		1	
J. M. Parker					guey	ang	Sept	oct	19	17	15	tel	mar	afor	muy	znn	
J. M. Farker Beverly, 7	n.J.							U.5									
1	0						7	7	P	P	P						
	*						5	2	4	4	4						
7-16-10	In 1-24-11						2,	4,		,	-						

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Name of Student				Home Address									22				
	Date of			nome Address										ribe			
Age at Entrance	Date of Entrance	Shop			JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	ост.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
Patron		Lo	ocality	Days in School													
Address		R. R.	Station	Conduct													
Recommended by			Grade in School	Ability													
Grade of Home	CI	hurch		Health													
Date of Outing	Date Returned	Wages		Earnings													
Parties 1																	
YAWMAN & ERBE MFG. CQ., ROCHEST	ER, N. Y.															441037	3M. 4-09

)	16	
A		1)	
REPORT OF Tillie Cat	fish	A 1	of Carlisle Indian
School, who went Sept 16, 10, to	live with Mrs. f. l.	V. Carker	<i>I</i> ,
of Beverly (Post Office)		Surling t	() () () () () () () () () ()
new Jersey		//	
Conduct	Pair.		***************************************
Health	Ey.		
Ability	Jaw-		
Cleanliness	<u> </u>		
Economy			
Situation of Room	3rd floor	·	
Condition of Room	Very diel	- - - - - - - - - - - -	
Condition of Clothing	Fair.		***************************************
Wages			
Are careful accounts kept by patro	n?		
Are careful accounts kept by pupil	?		**************************************
Number of days at school	25		
Distance to school	2 blho		
Grade or quality of school	Grammas	/	
Name and address of teacher	m. Love t	vire,	
Qualifications of teacher	Excellent.		
In what grade was pupil at Carlisle	e? 6 th		
In what grade is pupil at present?			and the second second
Attends what church and Sunday	school? Catho	lie,	
Distance to church	4 blks	***************************************	
Is there a Catholic church in locali	ty? yes		
	Δ.		
Who compose patron's family?	Wy mrs P. 5 che	· 15,14,95	5-yrs,
What other help is employed?	oman to was	W.	
Locality of home	own.	matter attended to the second	
Home life and environments	ery good.		
The state of the s			
Nature of work Le	w. helper.		
Trade at school. Nature of work Pupil's age /7 Experience	e. 3 ms.		

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:
Patron a kind woman, a fair
honsekeeper has pleasant home says
Tillie is very unsatisfactory has been
with her 3 ms. she can not see that she
has made any progress, she is lazy, diety lakes no interest in her work, not
truthful nor houest. She is more of
a bother & mersance than she can
possibly stand she wants her removed
as soon as possible, tillie acknowledge
That she has not done well says she likes her home & school.
Princ says I is about up to
grade, conduct & application good. Second failure she has made.
Second failure she has made.
millee G. Garther
Dec. 9, 1910 Diels agent

'Y AND E' ROCH.

563757 3**M-2-11**

Tillre Cat fish

PRESENT NAME

PRESENT NAME					
DATE	INFORMATION THROUGH	ADDRESS	OCCUPATION	ITEMS OF INTEREST	GRADE
1911					
				*	